Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle Lehoucq, à TOURCOING — Téléphone 9.55
DÉPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face le Conditionnement)

Le Dimanche à Tourcoing

Jardins publics. — De 9 h. à 21 h.
Bains publics. — De 8 h. à 11 h.
Cercle Solbertiste. — 10, rue de Gand, de 10 h. 30 à 12 h.
Caisse d'épargne. — De 9 h. 30 à 11 h. 30.
Souleurs du Commerce. — Fête de Saint-Paul, messe.
Pharmacienne de garde. — MM. Assemaine, 57, boulevard Gambetta; Deballeul, 96 bis, rue Winoc-Chocqueel.
Médecine de service. — Dr Montaigne, 4, Point-Central. Tél. 11.71. — Dr Vienne, 1 place Thiers. Tél. 4.18.
Congrès fédéral des A. C. Républicains, à 9 h.

CONCERTS ET SPECTACLES

Terrain du Chêne-Houpline. — Fête des écoles laïques.
Hippodrome-Palace. — « Chacun sa Chance ».
Fresnoy. — « Chacun sa Chance »; Skating, Dancing.
Pont des Plats. — Cinéma, Dancing.
Olympia. — Cinéma, Dancing.

Aux Travailleurs et aux Ménagères clairvoyantes

Pendant la grève du textile, **La Coopérative « La Solidarité Ouvrière »** a distribué pour plus de **20.000 francs** de pain gratuit; tous les Coopérateurs grévistes ont touché gratuitement chaque semaine une partie de leur consommation de pain, comme cela se fait à chaque conflit avec les patrons.

« La Solidarité Ouvrière » est la seule Coopérative qui aide ses Coopérateurs en cas de grève !

Toutes les ménagères soucieuses de leurs intérêts ont donc pour devoir de se faire servir par **« La Solidarité Ouvrière »**, non seulement elles toucheront de beaux bénéfices en fin d'année, mais encore, elles seront soutenues au moment de défendre leurs droits, ainsi que ceux de leurs maris et de leurs enfants.

Pour devenir **Coopérateur**, il suffit de s'adresser aux porteurs de pains ou au **Bureau de la Société**, à la **Maison du Peuple** ou à l'**Epicerie**, 176, rue de Menin.

Toutes nos marchandises sont de qualité supérieure !

Boulangerie : 44, rue Desaix, Tourcoing.
Epicerie : 176, rue de Menin. 7 % de bénéfices distribués tous les ans.
Charbon : Criblé gros et grains lavés : 21 fr. 50 les 100 kilos; tout-venant fort : 19 fr. les 100 kilos. — 1 fr. de ristourne aux 100 kilos en fin d'année.

Le Conseil d'Administration.

LA FRAUDE

Le manœuvre Pierre Christiaens, 27 ans, domicilié, 1, rue Sainte-Catherine, à Bruxelles (B), a été appréhendé au Risquons-Tout par les douaniers. Il était porteur de 8 kilos de tabac de provenance étrangère.

La gendarmerie de Tourcoing l'a déféré au Parquet de Lille.

APRÈS L'ACCIDENT DU DRONCKAERT

Nous avons relaté, hier, le terrible accident dont fut victime, rue du Dronckaert, le motocycliste Debaere, demeurant à Tourcoing, rue Maréchal-Brun.

Nous avons pris de ses nouvelles à l'hôpital de Tourcoing.

Son état est stationnaire, mais on ne peut encore répondre de sa vie.

NUMÉROTEZ VOS MAISONS...
Plaques réglementaires en vente
Quincaillerie Jean RICHMOND et Cie

CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE

Classe de solfège élémentaire, jeunes filles : Professeur Mlle Jeanne Desramps.

Ont obtenu une nomination avec la note bien : Mlles Jeanne Besaut, Solange Ghyberlinck, Anne-Marie Declercq, Lucienne Benoit, Simone Doutreluingne, Marguerite Duthoit, Yolande Gauchy, Suzy Fida.

Ont obtenu une nomination avec la note assez bien : Mlles Marlette Lehoucq, Michelle Desmons, Lucienne Clernon, Agnès Gallaix, Andrée Guestroy, Simonne Bailleul, Suzanne Rogé, Gabrielle Flament, Madeleine Delleclque, Georgette Josson, Nelly Vanlerberghe, Augusta Daels, Madeleine Goemen, Raymonde Vanlerberghe, Agnès Vandecasteele, Marthe Callens, Jacqueline Dequinemare, Micheline Dequinemare.

Le jury se composait de M. Luelen Niverd, directeur, président; MM. Emile Thouvez-Comte, Georges Maquet, Fernand Gonzalez et Eugène Corne, secrétaire.

Classe de cornet et trompette, professeur : M. G. Maquet.

Trompette. — Prix d'excellence, médaille de vermeil, à l'unanimité, M. Camille Claeys; 2e prix à l'unanimité, M. Henri Wittebolle; 1er accessit, M. Albert Leclercq.

Cor. — Mention assez bien : MM. Lucien Nicolas, Marceau Callens.

Cornet. — 2e prix à l'unanimité, M. Gaston Defraiteur; mention assez bien : MM. Raymond Dervaux, François Verdonck.

Classe de cor et saxhorn-contralto, professeur : M. P. Mager.

Cor. — Mention bien : Robert Vermeulen, Rodolphe Duez, Marcel Decauchy.

Saxhorn-contralto. — 1er accessit, M. Victor Matton.

Classe de trombone et sahorn-basse, professeur : M. H. Martin.

Trombone. — 1er accessit, MM. Georges Duriez et Albert Deroo.

Le jury se composait de M. Lucien Niverd, directeur, président; MM. Achille Duvillier, Théophile Rottier, Mouchard, Auguste Guillaume et E. Corne, secrétaire.

GAZ ! GAZ ! GAZ !
Vous avez sûrement l'intention d'acheter un *réchaud à gaz.*
Hâtez-vous et choisissez-le bien.
27, Rue Carnot -- TOURCOING

UNE MANIFESTATION A L'HARMONIE DES AMICALES

A l'issue de la répétition de vendredi, la commission de l'Harmonie des Amicales laïques, a adressé ses plus sincères félicitations à deux de ses membres, Gaston Cordonnier et Louis Pollet, qui ont obtenu chacun une mention « bien » au concours de solfège du Conservatoire National de Tourcoing. Un punch fut offert en leur honneur, à tous les musiciens, et la soirée se termina gaiment, dans une atmosphère de bonne et franche camaraderie.

Aujourd'hui dimanche, rendez-vous en tenue et petit pupitre, à 14 h. 15, au café Paul Vandewale, pour la fête des écoles. Les musiciens désignés pour le bal ambulant, sont priés de se trouver à 20 h. au kiosque du Chêne-Houpline.

NOS VISITES AUX LAURÉATS DE LA « RECONNAISSANCE FRANÇAISE »

Trois personnes de Tourcoing viennent de se voir attribuer la médaille de la Reconnaissance française. Nous avons pu en toucher deux.

CHEZ M. HENRY

M. Noël Henry, habite une coquette maison au 59 du boulevard de l'Egalité. Nous sommes reçus par la vieille maman qui, aussitôt qu'elle entend que nous venons pour l' « Egalité », nous introduit auprès de M. Henry, auquel nous avons le plaisir d'apprendre sa distinction.

— Je suis heureux, nous dit-il, de le savoir par l' « Egalité », bien heureux !

Enfants, petits-enfants sont là, entourant l'aveugle — car M. Henry est aveugle depuis la guerre.

Et voici ce que nous apprenons :

Né à Roubaix en 1874, habitant Tourcoing depuis 1880, M. Henry est donc un véritable Tourquennois.

M. HENRY

M. GARDILLON

Lorsque les troupes allemandes occupèrent la région, il était entrepreneur de plomberie. Par trois fois, il se refusa obstinément à travailler pour la Kommandantur. Arrêté, traduit devant le Tribunal militaire allemand, il fut envoyé dans les « bataillons de disciplinaires », au camp de Longchamps-Bohérées (Aisne), où il dut travailler dans la forêt à l'abattage des bois. C'est dans la forêt de Guise qu'il fut blessé et perdit l'œil gauche. Ramené à Tourcoing, il y perdit complètement la vue en 1920.

A noter qu'il sauva des quantités de cuivres raflés par les Allemands, et parvint à les cacher au cimetière.

Après la guerre, il obtint l'invalidité de 100 % avec l'article 10 (loi des grands mutilés). Il ne crut pas cependant le moment venu de se reposer. Avec quelques amis, il fonda les Brassards Rouges, société de déportés dont il est président d'honneur, il fonda également une belle société musicale, le « Jazz de l'Egalité »; il est vice-président de l'Association interdépartementale des victimes civiles de la guerre, qui a son siège à Lille, 46, rue Léonard-Danel.

C'est un brave homme et un homme brave, une belle figure française, qui est aujourd'hui à l'honneur, après avoir été à la peine.

CHEZ M. GARDILLON

M. Gardillon François, gendarme à cheval des brigades de Tourcoing, est lui aussi une belle figure de brave.

Né à Rumaucourt (Pas-de-Calais), en 101, il avait 13 ans quand son pays fut envahi par les Allemands. Tout de suite, il se signala par son courage. C'est ainsi qu'il enleva un jour, dans une grange, à la barbe d'une sentinelle, le drapeau du régiment prussien n. 101 et le cacha. Il parvint ensuite pendant vingt jours, à ravitailler en vivres et eau ginze soldats français qui se cachaient, risquant ainsi vingt fois sa vie, car les troupes d'occupation ne plaisantent pas, le cas de miss Cavell en est un témoignage au milieu de beaucoup d'autres.

Arrêté, envoyé dans un camp, il s'évada par trois fois, d'Aubigny-au-Bac, de Mons et de Soneffe (Belgique).

Devenu homme, le brave enfant entra dans la gendarmerie le 30 septembre 1923.

Il fut caserné à Saint-Amand-les-Eaux, puis, le 1er octobre 1929, à Tourcoing.

Ajoutons que le nouveau médaillé a eu, récemment, la chance de gagner une grosse somme au tirage d'une société de capitalisation.

Tant il est vrai que les événements heureux vont par deux !

R. P.

LAVEUSES
DU CONSTRUCTEUR À L'ACHETEUR
200 machines chêne ou pichpin, dont 50 modèles (avec volant, 155 fr., avec moteur, 465 fr.), tordeuses le plus grande largeur, 100 fr., garantie cinq ans. — J. OLIVIER BRASSART, 166, r. de Paris, TOURCOING (près la Gare des France).
On porte à domicile (gratuitement)

NOS CONCITOYENS A L'HONNEUR

Nous apprenons que le peintre tourquennois René Buffin, dont nous avons longuement commenté le récent succès au Salon de Paris 1931, vient d'être l'objet d'une nouvelle et flatteuse distinction. Il a reçu, en effet le « Prix de la Savoie » (fondation Antoine Girard), pour son tableau « Béguinage à Bruges ». Ce prix (1.000 fr.), est attribué annuellement par le ministre des Beaux-Arts à un peintre ayant obtenu sa première récompense au Salon des A.F., quelle que soit la nature de la récompense.

AU CALVAIRE
250 Complets sur mesure faits par tailleurs 280
Gd choix de draperies unies ou fantaisie
TRES BONNES FOURNITURES
Maison Alfred DEQUIN-LANGLAIS
Place du Calvaire

TOMBOLA DE L'ORPHELINAT DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

Voici la liste des numéros gagnants de la tombola de l'Orphelinat des Chemins de fer français pour les billets qui ont été vendus par la section de Roubaix-Tourcoing et environs :

68053	68.183	68.215	68.347
68.519	68.649	68.803	68.912
127.097	127.122	127.258	254.075
254.105	254.220	254.479	254.596
254.596	254.614	254.721	254.855
254.990	592.033	592.179	592.246
592.357	592.495	592.571	592.604
592.764	592.842	592.901	777.054
777.187	777.265	777.351	777.434
777.507	777.618	777.972	839.074
839.101	839.253	839.363	839.489
839.586	839.647	839.776	839.878

Pour toute renseignements, s'adresser au siège ou aux vendeurs des billets.

LA SAINT-PAUL DES BOULEURS

Chaque année, les amateur adu jeu de boules — et ils ne manquent pas à Tourcoing — fêtent la Saint-Paul.

Les Bouleurs du Commerce, société du Broutteux, ne faibliront pas à la tradition, et aujourd'hui, à 11 h. 30, un service aura lieu à Notre-Dame, avec le concours de l'Harmonie du Point-Central.

LE PARC PUBLIC DE TOURCOING SERA INAUGURÉ LE 13 JUILLET

Nous avons annoncé en donnant le programme des fêtes laïques et nationales des 13, 14 et 15 juillet prochains l'inauguration du parc public de la rue Fin-de-la-Guerre.

Ce sera une des plus belles réalisations de la ville de Tourcoing, si pleine d'initiative en ce qui concerne les grandes entreprises d'intérêt général.

UN COIN DE L'ANCIEN PARC PUBLIC

Rappelons que le nouveau jardin, établi en face de l'ancien parc public de la rue Nationale devenu notoirement insuffisant, occupe l'emplacement du cimetière désaffecté compris dans le quadrilatère des rues Fin-de-la-Guerre, Desaix, de la Latte et la place du Calvaire.

Ce sera — c'est déjà — une magnifique oasis de verdure dans la grande cité noire qui méritera bien le nom de « cité de la verdure », car nulle part dans l'agglomération Lille, Roubaix, Tourcoing, les arbres (ne sont plus beaux et plus nombreux. Il y a d'agressombre et lépreux qui délimitait la rue Fin-de-la-Guerre. Une centaine de bancs permettra le repos des promeneurs. Ces bancs, longs d'un mètre, en lames de sapin de Suède, peintes à deux couches et vissées sur des supports de fer forgé, à dossier cintré. Il y en a pour une somme globale de 22.500 francs.

On voit que rien n'a été négligé, et que Tourcoing pourra honorablement soutenir la comparaison avec ses sœurs de la Trinité du Nord, Lille et Roubaix.

R. P.

A 12 h. 30, à l'issue de la messe, la société se rendra en cortège au siège, où un banquet réunira les « bourleux », autour de leur vieux « patron », Jules Watteeuw.

Estomac - Poitrine
Docteur BOURGOIS, spécialiste. 50, rue Lille, Tourcoing. Mardi, jeudi, samedi, de 1 h. 30 à 3 h. et de 5 à 7 heures.

LE PRIX DES MARCHANDISES AUX HALLES

Journée du 27 juin

Abricots, vendus de 3,75 à 5,30 le kilo; Tomates, 2,20 le kilo; Pêches, 2,10 à 6,25 le kilo; Cerises, 1,50 le kilo; Oranges, 2,50 le kilo; Camemberts, 0,90 à 1,30 l'un; Coulommiers, 1,20 à 1.40 l'un; Marroilles, 4,75 l'un; Hollande, 6,50 à 12 fr. le kilo; Gouda, 2 à 3 fr. le kilo; Port-Salut, 6 fr. le kilo; Beurre, 11 à 19 fr. le kilo; Saucisson, 0,75 le kilo; Jambon, 11,60 à 22 fr. le kilo.

Nos caissiers R. C. S. 306.223 échangeront 1 jour seulement, de 9 h. à 3 h.
OR Toutes pièces démonétisées décret 28 juin 1928 5 — 10 — 20 — 40 — 50 et 100 fr. jusque 5 FOIS VALEUR —

Hazebrouck, lundi 29 juin, Hôtel du Nord.
Tourcoing, lundi 29 juin, Hôtel de Flandre.
Annœullin, mardi 30 juin, Hôtel Dramais.
Maubeuge, mercredi 1er juillet, Hôtel Poste.
Denain, jeudi 2 juillet, Hôtel Commerce.
Armentières, vendredi 3 juillet, H. Prophète.
Cambrai, samedi 4 juillet, Hôtel France.

Sociétés et Comités

A LA FRATERNELLE HARMONIE DILIERIN. — Ce dimanche, réunion, en civil, à 6 h., au terrain de la rue du Chêne-Houpline. Présence indispensable.

SOCIETE DES ANCIENS SOUS-OFFICIERS. — La Commission a le regret d'informer ses sociétaires du décès de M. Henri Soëns. Ses funérailles auront lieu à l'église St-Joseph (Croix-Rouge), mardi à 9 h. 15.

Tous les sociétaires libres sont instamment priés d'y assister.

ETAT CIVIL

NAISSANCES. — Jocques Derynck, rue Nationale, 112; Maurice Delhonte, rue Nationale 122; Ginette Vercruysse, Chaussée Denis-Papin, 47; Georges Fisener, rue de Varsovie, 132; Annie Cheerolts, rue de Carvin, Impasse Fremaux, 8.

TRICOTS DE LAYETTE, CADEAUX FILATURES de la PEDOUTE, ROUBAIX

PUBLICATIONS. — Paul Lallemand, chauffeur d'auto, boulevard Gambetta, 361, et Germaine Roussey, domestique à Cassel; Paul Lamour, ingénieur, à Roubaix, et Eliane Duramou, s. p. rue Pasteur, 41.

DECES. — Pierre Dejaegher 63 ans, s. p., époux Emma Nottebaert, rue de Bailleul, 11; Maria Cornu, 82 ans, s. p., veuve Louis Delannoy, rue Point-Central, 2; Henri Soëns, 32 ans, emploié, époux Maria Fontaine, rue de Fleurus, 302; Martial Masure, 74 ans, s. p., époux Clémence Smagghe, rue d'Havré, 3.

Un geste généreux

La SOCIETE NESTLE a décidé de consacrer une somme de 500.000 francs au profit des familles nombreuses françaises.

Ces prix seront attribués par les soins de la FÉDÉRATION NATIONALE DES ASSOCIATIONS DE FAMILLES NOMBREUSES, sous le contrôle d'un jury indépendant composé de personnalités bien connues dans le domaine de l'enfance.

Félicitons la Société NESTLE de ce geste d'autant plus beau que la crise sévit pour tout le monde, et souhaitons que ce bel exemple trouve de nombreux imitateurs.

HALLUIN

La journée du Dimanche

Pharmacien de garde : M. Gabriel Poursuivra, rue de la Gare.
Etat civil : ouvert de 8 h. à 12 h.
Bains municipaux : rue de Lille, ouverts de 8 h. à 12 h.
Combattants : Permanence de 10 h. à 13 h., au Foyer de la Paix.
Caisse d'Epargne : Mairie séance de 10 h. 30 à 11 h. 30.
Concours de Tir : Ecole du Molinel, de 10 à 12 h., organisé par l'Amicale Jean-Macé.

Fracture du poignet. — Vers 15 heures, jeudi, M. Emile Desbuquois, 18 ans, mécanicien demeurant au 99, rue de Lille travaillant au Garage Central, rue de Lille, en mettant une auto en marche, s'est fracturé le poignet droit. M. le docteur Dereu constata une fracture du poignet droit qui nécessitera une incapacité de travail de 4 semaines.

La fête du Colbras. — En raison des circonstances actuelles, la fête champêtre du fête champêtre du Colbras qui devait avoir lieu le 5 juillet prochain, est reportée à une date ultérieure.

Anciens des armées d'occupation. — Les membres désireux de prendre part à l'excursion à Ostende, organisée par l'Amicale des Anciens Combattants pour le dimanche 12 juillet, sont informés que les inscriptions sont reçues au siège jusqu'au 30 juin inclus. Prix de l'excursion 5 fr. pour les membres des A.A.O. et 10 fr. pour les membres participants. Départ des Baraques à 7 h.

LINSELLES

La ducasse. — A l'occasion de la ducasse, les estaminets et débits de boissons sont autorisés à rester ouverts jusqu'à une heure du matin, les dimanche 28 et lundi 29 juin, à cet effet, les bureaux de la Mairie seront fermés dimanche et lundi toute la journée.

Caisse d'Epargne. — Il n'y aura pas de séance de Caisse d'Epargne aujourd'hui.

Etat civil. — Naissance. — Raymond Bostyn, cité Sainte-Marie.

MOUVAUX

PRISONNIERS ET VICTIMES CIVILES DE LA GUERRE. — Le groupement de la Fédération des Brassards rouges, déportés dans les Ardennes et prisonniers civils d'Allemagne invite à nouveau les non adhérents à se rendre au plus tôt à son siège, café Belle-Vue, rue de Lille, à Mouvaux, afin de faire toutes les formalités relatives au dernier congrès du Cateau qui eut lieu avec la collaboration de l'Association générale des mutilés de guerre et la Fédération Nationale des Anciens prisonniers de guerre.

MUSIQUE MUNICIPALE. — Rassemblement au siège à 13 h. 30. Sortie à 14 h.

RONCQ

La journée du Dimanche

Bibliothèque : Maison paroissiale, de 8 à 9 h., prêts de livres.
Caisse d'Epargne : Café de la Tête d'Or, ouverte de 10 h. à 11 h. 30.
Jeunesse Roncquoise : au Gymnase Municipal, entraînement à 6 h.
Embusqués de l'Avant : au café Vandamme, rue de Lille, permanence de 11 à 12 h.
Combattants du Centre : de 10 à 12 h., permanence au café de la Tête d'Or.
Combattants du Blanc-Four : Permanence chez Capelle.

UNE CABINE TÉLÉPHONIQUE AU PIED DE BŒUF

Pour répondre au désir de nombreux habitants du Pied-de-Bœuf et du Blanc-Four, une demande d'installation d'une cabine téléphonique au Pied-de-Bœuf a été faite par l'Administration Municipale près de la direction des P.T.T.

Sans aucun doute ce projet rendra de réels services et sera apprécié par la population de ce quartier qui ne cesse de grandir et prospérer.

En effet, les habitants et les commerçants de ce quartier et du Blanc-Four sont actuellement éloignés de tout poste téléphonique.

Cette cabine sera installée à l'estaminet Desmettre, rue de Tourcoing, au Pied-de-Bœuf.

L'installation sera faite ultérieurement car il faut encore attendre l'acceptation de ce projet par le Conseil Général et l'approbation de l'Administration des Postes et Télégraphes.

Ainsi, seront groupés, au même endroit, la cabine publique et le poste de secours, qui fonctionne depuis plusieurs années.

Pour les vieillards de l'Hospice et les indigents. — Une somme de 1.545 francs a été remise par la Fédération Colombophile Roncquoise, au Bureau de Bienfaisance, et à l'Hospice, pour être répartie au profit des vieillards et des indigents inscrits au Bureau de Bienfaisance.

Cette somme est le produit de l'organisation d'un concours colombophile de bienfaisance.

Il convenait de signaler ce beau geste.

Avis aux commerçants. — Les commerçants de la commune qui sont en possession de bons de denrées alimentaires délivrés aux chômeurs nécessiteux pour le compte du Bureau de Bienfaisance, sont priés de les rapporter à la Mairie, salle du Gymnase. Municipal, demain lundi 29 juin de 9 h. à 17 h.

MARCQ-EN-BARŒUL

Reconnaissance française. — C'est avec plaisir que dans la récente promotion de la médaille de la Reconnaissance française, accordée pour avoir accompli pendant la guerre 1914-1918 des actes exceptionnels de courage et de dévouement, nous avons relevé le nom de M. P. Thone.

WERVICQ-SUD

Acte de bravoure. — Le 24 juin, vers 19 h., les gardes mobiles Mouchet Emile et Kugelin Joseph, du peloton à pied n° 58, détaché à Wervicq-Sud, étaient de service au pont frontière, quand tout à coup, ils entendirent des cris désespérés provenant de l'usine en ruines, Boutemy, sise à proximité du pont. Ils coururent aussitôt dans cette direction et aperçurent dans un puits de deux mètres environ de diamètre et très profond, servant autrefois à alimenter en eau ladite usine, une enfant qui se noyait.

Le garde Mouchet sauta immédiatement dans le puits et malgré la situation périlleuse dans laquelle il se trouvait, réussit, non sans mal, à arracher à la mort, l'enfant qu'il passa à son camarade Kugelin; il était temps, à quelques secondes près, l'enfant, une fillette de 4 ans se serait noyée.

Conseil municipal. — Le conseil municipal s'est réuni à la mairie, le lundi 22 juin, en session ordinaire. 12 membres présents sur 15. Approbation est donnée au résultat définitif des comptes de l'exercice 1930 du bureau de bienfaisance dont les recettes se sont élevées à 65.858 francs 39 et les dépenses à 42.357 fr. 24 d'où un excédent de recettes de 23.501 francs 15 qui a été reporté en recettes au budget additionnel lequel s'élève en recettes et dépenses à 24.106 fr. 15. Pour la commune, le compte de gestion du receveur, ainsi que le compte administratif du maire, s'élevant en recettes à 448.069 fr. 93 et en dépenses à 363.953 fr. 94, accusant un excédent de recettes de 85.115 fr. 99 est approuvé, ainsi que le budget additionnel 1931 s'équilibrant en recettes et dépenses à la somme de 339.429 fr. 78. Le conseil accepte les propositions de l'ingénieur voyer en ce qui concerne l'entretien des chemins vicinaux et approuve le marché pour la fourniture du porphyre nécessaire pour 1931-1932. Communication est donnée à l'assemblée d'une circulaire de M. l'ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, relative à une modification de la répartition des contingents communaux d'entretien des chemins de grande communication et d'intérêt commun. Le conseil émet un avis favorable à la modification envisagée, tout en insistant sur la nécessité de remédier au plus tôt au mauvais état des chemin de G.C. n° 14 et 36, dans la traversée de la commune.

Sur la proposition de la commission scolaire, le conseil décide de faire distribuer des gâteaux aux enfants des écoles publiques, dimanche 28 juin, à l'occasion de la célébration du cinquantenaire de l'école laïque. La même décision est prise pour les élèves des écoles privées lors de la célébration du centenaire de l'école libre. Avis favorable est donné aux demandes d'assistance aux vieillards qui sont présentées.

COMINES

Taxe d'entrée des chargements au cimetière. — A dater du 1er juillet, il sera appliqué des taxes d'entrée des matériaux au cimetière. — Ces taxes sont établies comme suit : chargements de 1.000 kilos, 10 fr.; de 1.000 à 2.000 kil., 20 fr.; de 2.000 à 3.000 kil., 40 fr. — En plus, 10 fr. par fraction de 1.000 kilos en supplément d'un chargement de 3.000 kilos. — Les entrepreneurs devront se munir d'une autorisation signée de la mairie et constatant le règlement de la taxe avant de pouvoir introduire les matériaux dans les cimetières.

Carrousel. — Aujourd'hui aura lieu, au hameau du Vieux Soldat, à Comines, le grand carrousel attelé, doté de 600 fr. de prix et de nombreuses primes.

Sports et Jeux

FOOTBALL

U.S. TOURCOING. — **Section Juniors et Minimes.** — Dimanche 28 juin, à partir de 9 h., au terrain de l'Egalité, les juniors et minimes n'ayant pas encore signé leur licence sont priés de s'y trouver.

BASKET-BALL

A WATTRELOS. — **Amicale du Centre.** — Les membres de la section de basket sont invités à assister au cortège de la fête des écoles. Rendez-vous à 15 h., place du Meulin.

TIR

A.A. ROUBAIX. — Aujourd'hui dimanche, séance de tir à 12 et 20 m., stand ouvert de 9 à 12 h. Dernier dimanche du mois pour les challenges en compétition. De service Henri Valet. La commission rappelle aux membres prenant part à la compétition pour le challenge F. Pingel que la séance de tir à 200 m. aura lieu aujourd'hui dimanche au stand du « Tir National ». De service : Constant Nodet.

TIR NATIONAL DE TOURCOING. — Aujourd'hui dimanche, ouverture du stand dans les conditions ordinaires. Concours mensuel à 200 et 12 m. Concours général de l'U.S.T.F. Entraînement sur silhouette S.A.G. pour les tireurs sélectionnés.

Concours d'été entre sociétaires, ouvert samedi et dimanche toute journée, réservé aux sociétaires actifs et membres des sociétés affiliées. Séries limitées à 20 par tireur, plus 5 séries gratuites pour les membres actifs du T.N. ayant acquitté leur cotisation 1931. Rappelons le règlement de ce concours. Séries de 3 balles 3 premiers prix au centre puis 2 classements. Haut nombre et bas nombre sans cumul. Tous les tireurs quelque soit leur force et leur degré d'entraînement ont donc chance de se classer.

— **Concours de tir à l'occasion du 14 Juillet.** — Ouvert les dimanches 5 et 12 juillet au stand, rue de l'Yser. Distance 20 m., pour les messieurs, à 12 m. belle balle, pour les dames et juniors, classement haut nombre et bas nombre. Ce concours est réservé aux membres inscrits au T.N. et aux habitants de Tourcoing. Nombreux prix.

UNION REGIONALE DES SOCIÉTÉS DE TIR RÉDUIT

Le concours de Printemps de l'U.R.S.T.R. (par équipes) que l'A.A.E. de l'Institut Turgot avait organisé parfaitement, dans son stand rue du Collège, s'est terminé dimanche dernier. Voici le classement des diverses catégories :

Catégorie Honneur : 1 Amicale Colbert de Tourcoing se classe première avec 438 p. et remporte le titre de champion pour 1931; 2e Amicale de Lys, 404 p.; 3e Amicale Condorcet, Tourcoing, Tourcoing 400 p.; 4e Amicale Jules-Ferry, Roubaix, 396 p.; 5e Tir National, à Roubaix, 383 p.; 6e Amicale des Arts, Roubaix, 375 p.; 7e Carabiniers de Croix, 374 p.; 8e Tir Régional à Roubaix, 358 p. Cette dernière société n'ayant pas atteint le maximum exigé en Honneur, descend en 1re catégorie pour 1932.

1re Catégorie : 1er Institut Turgot, Roubaix, 383 p.; 2e Fraternelle des Combattants de Wattrelos, 303 (incomplète); 3e Amicale Jean Macé, Roubaix, 200 p. (incomplète); 4e Amicale de Touffiers (incomplète). L'Institut Turgot ayant dénassé le minimum exigé, monte en Honneur pour l'année prochaine.

Catégorie Dames : 1er Amicale des Arts, à Roubaix, 383 p.; 2e Tir Régional, de Roubaix 250 p.

Catégorie Pupilles (moins de 18 ans) : 1er Institut Turgot, 340 p.; 2e Tir Régional, Roubaix, 328 p. L'Institut Turgot est donc Champion en 1re catégorie et en Pupilles, tandis que l'Amicale des Arts enlève le titre dans la catégore Dames.

Il est rapelé que, suivant le règlement des épreuves organisées par l'U.R.S.T.R., peuvent seule prendre part au concours individuel (championnat d'Automne) les membres des sociétés ayant participé au présent Championnat Printemps.

U.S. TOURCOING. — Aujourd'hui dimanche, de 8 à 12 h., au stand de la rue de l'Yser, deuxième semaine du concours annuel réservé aux membres. Nous rappelons que ce concours est doté de nombreux et superbes prix. Séries de 4 balles illimitées : 6 fr. 50 pour les membres actifs et 1 fr. pour les honoraires.

— **Championnat.** — Réservé aux membres actifs exclusivement. Série fixe de 10 balles avec essai facultatif de 4 balles. Ce tir est gratuit. Le champion 1931 aura en garde pour un an la belle coupe offerte par M. Ed. Sebembien.

De service dimanche matin : M. M. Wukin.

ATHLETISME

A MOUVAUX. — Aujourd'hui dimanche, à 9 h. 30, se déroulera, sur le terrain municipal, le championnat d'athlétisme réservé à la section féminine avec les épreuves suivantes : 60 m., 100 m., 80 m. haies, saut en hauteur, poids, disque, javelot et relai. Engagée de ridicu l'équipe masculine de basket de F.A.S.M. rencontrera le F.A. Blanc-Seau, finaliste en 1re série du championnat de l'U.F.O.L.E.P., ce match commencera à 5 h. 45.

CYNOPHILIE

A ROUBAIX. — C.R.C.D. — Dimanche, de 8 à 11 h. et mercredi 1er juillet, de 18 à 21 h., séances de dressage avec l'homme d'attaque. Dimanche 2 août, démonstration de chiens de défense.

COLOMBOPHILIE

A ROUBAIX. — **La Concorde** rappelle aux amateurs son concours sur Bordeaux du 25 juillet 1931 (rayon de l'arrondissement de Lille.

SPECTACLES et CONCERTS

A ROUBAIX

CINEMA FLORIMOND
58 rue Bernard, ROUBAIX
Programme du 27 Juin au 2 Juillet
LA FILLE DU GOUVERNEUR, grand film dramatique en 7 parties Pathé Gaumont Actualités; DANGER DE MORT, grand drame d'aventures en 5 parties, avec le cow-boy Ted Welles; Un comique en 2 parties; Sckeich filmé avec distribution de prime à chaque séance.

Casino de Roubaix
Auj., mat. à 3 h., soirée à 8 h. 30
CHACUN SA CHANCE
parlant et chantant français
Frégoli détective, dessins animés sonores; Pathé-Journal, et un film muet accompagné par l'orchestre : LE DRAME DU MONT-CERVIN
Ce programme passe également à L'HIPPODROME DE TOURCOING

ALCAZAR - CINEMA
117, Rue de Tourcoing, ROUBAIX
CETTE SEMAINE
PRIX DE BEAUTÉ
100 % parlant et chantant avec Louise Brooks :: Gaston Jacquet Jean Bradin
L'ACROBATE
un beau film de cirque
Prix des places : 2 fr., 3 fr. et 4 fr.

ROYAL LELEU, r. Lacroix
L'Homme à la Grenouille
superbe drame
L'AMOUR SAUVEUR
grand film dramatique
avec BAL MASQUE et FÊTE FÉERIQUE COMIQUE et ACTUALITÉS
Prix des places : Galeries, 2,50; premières, 2 fr.; secondes, 1,50; enfants, 1,25.

MAISON DES TRAMWAYS
Aujourd'hui, à 3 h. 30 et à 8 heures
LE FORBAN
grande production dramatique
LE MAITRE DU VERTIGE
grand drame policier
UNE AVENTURE PIQUANTE
comique irrésistible
Lundi, matinée à 3 h. 30
NOTA. — Grosse réduction de prix pendant la grève : 1res 1,50; secondes 1 fr.

A WATTRELOS

Ciné-Dancing JACOBS, Wattrelos
Matinée à 2 h. 12 : Soirée à 7 h. 1/2
Programme muet
Parterre 1 fr. 50; Enfants 1 fr.; Galerie 2 fr.
BAL permanent de 3 h. à 11 h.
Prix d'entrée 3,50 vestiaire compris

A TOURCOING

Télé. 3-81 OLYMPIA CINÉ DANCING
Matinée à 3 h., soirée à 7 h. 30
CHACUN SA CHANCE
Film gai 100 % parlant
ETERNELLE IDOLE, drame
Dessins animés et les Actualités
DANCING de 3 à 11 h., 2 Jazz-Band

Au Fresnoy
Cinéma, Skating, Dancing, Jardins
Séance permanente de 15 à 23 h.
CHACUN SA CHANCE
comédie parlée en français avec René HERIBEL
CŒUR DE GOSSE
belle réalisation sonore
Les Actualités sonores et parlantes.
Les salles les plus spacieuses. Les plus beaux jardins et les petits poneys qui font la joie des enfants.

A LILLE

AUJOURD'HUI DIMANCHE

Alhambra. — 15 h. et 20 h. 30 : Ta bouche.
Familia. — Permanent 10 h. 30 à 19 h.; soirée, 20 h. 30 : « Le blanc et le noir ».
Cameo. — 14 h., 17 h., 20 h. 30 : Valse d'amour.
Omnia. — 14 h., 17 h. 15, 20 h. 45 : Le Refuge.
Union. — 15 h. et 20 h. : La traite des blanches.
Mondial Cinéma. — L'homme qui assassina.
Variétés Ciné. — La Grande Mare.
Meurmant Cinéma. — La force du silence.
Fiviana. — 6, rue de Bouvines : Dancing.
Boudsert. — 6, rue du Faubourg de Roubaix : bal.
Au Châtelet. — Rue Ferrer, Thumesnil : bal.

Etablissement BEUDAERT
6, r. du Fg de Roubaix, 6, LILLE
Dim. et Fêtes, Grand BAL à partir de 15 h.
DEUX ORCHESTRES

LILLE

UN VIEILLARD TUÉ PAR UNE AUTO

Un malheureux piéton, un vieillard de 90 ans, M. Alfred Vandenynckeele, rentier, 9, rue de Thionville, a été tamponné sur le Nouveau Boulevard, jeudi, à 18 h. 30, non loin du poste d'Octroi, par l'arrière de la camionnette-auto de M. Pierre Vanbésien, 20 ans, 86, rue Meurcin, chauffeur au service de la Société du Grand Garage des Flandres, 111, boulevard de la République, à La Madeleine.

M. Pierre Vanbésien roulait à 30 kilomètres à l'heure et tenait sa droite lorsque survint l'accident. Des d